

Sambüt Pôl Njuäl Ăn Ma Phung Nsing Ta Bri Galati Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nờm nchih sambüt dja rnha Pôl, păng nchih sambüt dja klăp lah ta năm 50 klăp lah 17 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Bu mân lah păng nchih sambüt dja ê lor ma păng ndrel ma nô Barnabas, nô Titus, ndâp ma bunuyh abă êng hăn bớh ðon Öntiyôk tât ta ðon Yêrusalem, gay ma tâm nchră moh nau abă phung i mâu di phung Israel iăt ma jan gay ma geh nau rklaih, geh nau khlay lah Kôranh Brah mâu hôm tể dôih tă bớh nau tih bunuyh nờm jan (Kar 15:1-29), ta nôk nây khân păng tâm di bắ, phung i mâu di phung Israel mâu ôh khăch koh ntô gay ma geh nau rklaih. Dâng lể sambüt Pôl nchih ta nau tâm rnglăp mhe, sambüt dja jêng sambüt i păng nchih lor bu.

Ma sambüt a êng đờng Pôl lể nchih dăn uảnh ta sambüt Rôm ta nau bôk ‘Sambüt Pôl’.

Bri Galati ta bri Asi. Ta bri Galati geh ôk bunuyh i mâu di phung Israel gũ rêh ta bri nây, Pôl lể geh hăn ta bri i nây, jêh ri leo bu sât nsing ma Brah Krist, nôk Pôl hăn khôl ta bri i nây klăp lah ta năm 49. Bớh kới Pôl, geh nờm nti phung Israel abă đờng hăn nti phung nsing ma Brah Krist ta nây, phung nờm nti i nây lah Pôl mâu ôh di kôranh oh mon ngăn, khân păng nti nsing ma Brah Krist đờm mâu hỏ ôh gắp, iăt ma hôm koh ntô gay ma geh nau rklaih. Tât ma Pôl tắng nau i nây, jêh ri păng nchih sambüt dja, gay ma pơng ớh nau ôp phung nsing ta bri Galati nây, păng nchih lah bunuyh geh nau rklaih tă bớh nau nsing ma Brah Krist đờm, mâu ôh khăch koh ntô.

Nau ũch ntröng ta sambüt dja

Ta sambüt dja Pôl nchih lah dăng dăng oi, gay ma nka h phung nsing ma nau khlay nau mhe mhan ueh Brah Krist ndâp ma tâm rdâng đah nau nti nklă. Tâng ma nau mhe mhan ueh dja, Kôranh Brah rklaih bunuyh nsing yor ma nsing ma Brah Krist i lể rông ma bân, ndrel ma lể khât săk ma bân (Gal 2:20), mâu ôh yor ma jan ndr êng êng tâng nau vay phung Israel, mâu đổng yor ma jan ndr ueh. Yon ma lể jêh geh nau rklaih, phung nsing iăt ma gũ rêh tâng nau Brah Huêng Ueh ntũm nti, mâu ôh gũ rêh tâng kot nau gũ rêh bunuyh i mâu nsing (Gal 5:16-18, 25).

Nkỗ nau khlay ta sambüt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-10)
- Nau dơi Pôl i jêng kôranh oh mon (1:11-2:21)
- Nau rklaih tă bôh nau Kôranh Brah ton, mâu ôh tă bôh jan tâng ma nau vay phung Israel (3:1-4:31)
- Nau phung nsing mâu hôm khăch ôh jan tâng ma nau vay phung Israel (5:1-12)
- Nau gũ rêh phung nsing tâng Brah Huêng Ueh (5:13-6:10)
- Nau ntĩnh n'glě dũt (6:11-18)

Nau ôp ueh lăng

¹ Sambüt gâp Pôl nchih, gâp dja jêng kôranh oh mon. Mâu ôh di du huê bunuyh, mâu lah du phung bunuyh i đă gâp jan kôranh oh mon, geh Brah Yêsu Krist, ndrel ma Kôranh Brah Bở nôm i ăn Brah Yêsu Krist dâk rêh này, Khân Păng đă gâp jan kôranh oh mon.* ² Gâp, ndrel ma dâng lể oh nô ta nau nsing i gũ ndrel gâp, đăn ôp nau ueh lăng phung nsing ma Brah Yêsu Krist i gũ ta ntũk êng êng ta bri Galati. ³ Đăn Kôranh Brah Bở bân, ndrel ma

* 1:1 1:1; Gal 1:11-12; Kar 9:15

Kôranh Yêsu Krist, ăn nau ueh, ăn nau đăp mpăn ma khân ay may. ⁴ Kôranh Yêsu Krist lě jao jêh săk jăn Păng nôm ma khât yor ma nau tih phung bân, gay ma rklaih phung bân bôh dăng lě nau djơh ta neh ntu dja, jêng tâng nau Kôranh Brah ũch i Bở bân nôm.* ⁵ Ăn bân rnê nau chrêk lợp Kôranh Brah bảbở n'ho ro. Ở ăn geh kọt này ngăn ro*!

Nau mhe mhan ueh geh nguai đơm

⁶ Gập ndrốt hih rhỏi mâu vât ôh say khân ay may ngăch ngăn mảbở lợi Kôranh Brah i lě kuăl jêh khân ay may jêng phung bôn lan Păng nôm tă bôh nau ueh Brah Krist nơh, jêh ri bêng ma tâng nau nti a êng i bunuyh abă kuăl lah 'Nau mhe mhan ueh' đống. ⁷ Yơn ma mâu hôm ôh geh nau mhe mhan ueh a êng jât, geh bunuyh abă đơm jan ăn khân ay may geh nau vĩ, ũch jan ndjơh lợi nau mhe mhan ueh Brah Krist.* ⁸ Bol lah hên nôm, mâu lah du huê tông pảr tă bôh kalơ trôk i ntũk Kôranh Brah kađôi, bu moh mboh nkoch nau mhe mhan ueh tih bôh nau mhe mhan ueh i lě hên mboh nkoch ma khân ay may nơh, ăn Kôranh Brah rtăp bunuyh i này dôi!* ⁹ Nau i gập lě jêh lah này nơh, gập dẫn lah tay du tở jât, lah bu moh i mboh nkoch nau mhe mhan ueh i tih bôh nau mhe mhan ueh i khân ay may lě sỏ đơm jêh này, ăn Kôranh Brah rtăp bunuyh i này dôi! ¹⁰ Ta nau gập ngơi i này, ơm gập ũch bunuyh rnê gập, mâu lah ũch Kôranh Brah rnê gập? Ơm gập ũch jan ăn bunuyh đơm rằm maak bôh? Lah gập hôm ũch jan ăn bunuyh đơm rằm maak, lah ndri gập mâu ôh di jêng nôm sôm kọt jan kar ma† Brah Krist!*

* 1:4 1:4: Mat 26:27-28; Hêb 2:17; 2Kô 5:18-21; Rôm 12:2; 1Yô 5:19 * 1:5 1:5: 'Ở ăn geh kọt này ngăn ro', mâu lah 'Amen'. * 1:7 1:7: Gal 2:4-5; 5:10; Kar 15:1-2 * 1:8 1:8-9: 1Kô 15:1-2; 2Kô 11:4; Phi 4:9 † 1:10 1:10: 'Nôm sôm kọt jan kar', mâu lah 'Đâk'. * 1:10 1:10: 1Tê 2:4-6

Brah Yêsu ăn Pôl gít năl Păng nôm

¹¹ Ó oh nô ta nau nsing, gáp ũch ăn khân ay may gít, nau mhe mhan ueh i gáp lě mboh nkoch ăn ma khân ay may nây nơh, mâu ôh di lôh tă boh bunuyh,* ¹² yorlah sāk gáp nôm i dja mâu geh ôh sô đơn nau mhe mhan ueh tă boh bunuyh, mâu đơng tă boh bunuyh ntũm nti gáp, yơn ma tă boh Brah Krist nôm nhhơ ăn gáp gít năl.*

¹³ Khân ay may lě tăng đơng nau bu mboh nkoch ma ndr gáp jan a lor nơh, nôk gáp hơm gũ ta nau vay phung Israel nơh, gáp lě jan jêh jốt dũt hô ngăn ma phung nsing ma Brah Yêsu Krist jêng phung bon lan Kôranh Brah nôm, ũch lơh hêng lơi phung i nây.* ¹⁴ Boh ntôm nơh, nau vay phung Israel gáp lě ndjôt dũt ueh ngăn rlau ma phung bon lan gáp nôm i kuông rơh gáp, yorlah gáp goyh rlau ma khân păng jan tăng nau đơn tă boh phung u che hên. ¹⁵ Yơn ma Kôranh Brah lě ơm kơih jêh gáp boh trôm ndũl me, jêh ri kuăl gáp tă boh nau ueh Păng nôm. Tă boh nau ueh i nây* ¹⁶ dăng Păng nhhơ Kon Păng nôm ăn gáp gít năl nơh, gay ma gáp mboh nkoch nau mhe mhan ueh Kon Păng nây ăn ma phung i mâu di phung Israel. Jêh ri gáp hăn mboh nkoch ro, gáp mâu ôh hăn ôp du huê bunuyh êng.* ¹⁷ Gáp kô mâu geh hăn ta bon Yêrusalem gay ma tâm mập đah mpôl i jan kôranh oh mon i lor boh nặp gáp nây đơng, yơn ma gáp hăn ta bri Arăp ro, jêh ri plờ tay ta bon Đamas. ¹⁸ Tăt pe năm jêh boh nây, gáp hăn ta bon Yêrusalem, gay ma ũch gít năl Pêtrôst†, jêh ri gũ ndrel păng ta nây jô 15 nar. ¹⁹ Hơm geh mập ma Yakơ i oh Kôranh Yêsu du huê đơng, yơn ma mâu geh ôh mập

* 1:11 1:11: 1Tê 2:13 * 1:12 1:12: Kar 9:3-6; 26:13-19 * 1:13 1:13-14: Kar 8:3 * 1:15 1:15: Yêr 1:5 * 1:16 1:16: Kar 9:15; Rôm 1:5 † 1:18 1:18: Ta nau ngơi Grek lah: 'Kêphas'.

ma kôranh oh mon abă êng jât.* ²⁰ Nau i gâp nchih ăn ma khân ay may dja, gâp mâu mbrôh ôh, geh Kôranh Brah i năk gít say. ²¹ Jêh bôh nây, gâp hăn đổng ta bri Siri, ta bri Kilikia,* ²² yon ma ta ntúk êng êng ta bri Yuda, phung i nsing ma Brah Krist ê hỏ ôh gít năl gâp. ²³ Khân păng man ma gít tăng bu mboh nkoch lah: “Bunuyh i vay jan jêr jôt ma bân a lor nơh, abao dja păng lể mboh nkoch nau mhe mhan ueh i pre ứch loh hêng a lor nơh chrao!” ²⁴ Jêh ri khân păng rnê Kôranh Brah, tă bôh nau Kôranh Brah jan ta gâp.

2

Kôranh oh mon abă êng rom Pôl

¹ Tât 14 năm bôh kơi nây, gâp hăn tay ta bon Yêrusalem du tở jât, ndrel ma Barnabas, ndâp ma leo Titus hăn ndrel đổng.* ² Gâp hăn ta bon Yêrusalem kot nây, yorlah Kôranh Brah nhơ ăn gâp hăn. Nôk gâp hăn, gâp mập êng ma phung kôranh phung nsing ma Brah Krist, mboh nkoch ma khân păng nau i gâp lể nti nôk mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma phung i mâu di phung Israel nơh, gay ma lơi ăn nau i gâp dôi hôm nti ma bu, ndâp ma nau i gâp lể jêh nti nây nơh nkhong ma mâu geh nau khlay chrao. ³ Khân păng tâm di du ntôr nau ma gâp. Bol lah ê lor ma Brah Krist dâk rêh nơh, bu moh i mâu di phung Israel, jêh ri sât nsing ma Kôranh Brah, iăt ma koh ntô gay ma jêng bon lan Kôranh Brah, lổng Titus i oh nô bân ta nau nsing i hăn ndrel hên nây, bol lah păng jêng phung Grek, bu kỏ mâu nchâp păng koh ntô đổng.* ⁴ Geh đổng bunuyh abă i ndra jan nsing ma Brah Krist, lăp ntũng ta phung hên, ứch Titus koh ntô kađôi, yon ma phung kôranh ta phung

* 1:19 1:19: Mat 13:55; Kar 15:13 * 1:21 1:21: Kar 9:30; 11:25 * 2:1

2:1-10: Kar 15:1-29 * 2:3 2:3: Tit 1:4

nsing kô mâu nchâp păng đổng. Khân păng man ma lăp gay ma mêt uảnh gít hên hôm jan tâng dâng lě nau vay Môsê mâu lah mâu, khân păng urch dâng lě phung nsing jan tâng nau vay i nây tâm ban ma jêng dâk ma nau vay i nây, tih ma yorlah Brah Krist lě rklaih bu moh i nsing ma Păng, lah ndri mâu hôm khăch ôh jan tâng dâng lě nau vay i nây.* ⁵ Hên mâu ôh tâm di nau ma khân păng i nây, bol lah đễ kô mâu ơm đổng, gay ma nau ngăn i nau mhe mhan ueh hôm geh nâng ta khân ay may.

⁶ Lống phung i bu yôk i bu kôp khân păng jêng kôranh ta phung nsing, mâu ôh đã gâp ntop ndơ ta nau gâp nti ma bu. Bol lah khân păng kôranh dah kuông kađôi, kô gâp mâu ji bôk ji tôr đổng, yorlah Kôranh Brah mâu ôh kơih bunuyh. ⁷ Khân păng lě say jêh, Kôranh Brah đã gâp mboh nkoch nau mhe mhan ueh dja ăn ma phung i mâu di phung Israel, tâm ban ma Kôranh Brah lě đã jêh Pêtrôs ma mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma phung Israel đổng,* ⁸ yorlah Kôranh Brah i lě ăn jêh Pêtrôs geh nau dơi jêng kôranh oh mon mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma phung Israel, Păng ăn gâp geh nau dơi jêng kôranh oh mon mboh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma phung i mâu di phung Israel tâm ban kơt nây đổng. ⁹ Lống Yakơ, Pêtrôs*, ndrel ma Yôhan i bu kôp khân păng dūt khlay jêng tâm ban ma meh ta phung nsing, tât khân păng lě say jêh Kôranh Brah lě ăn ma gâp nau dơi i nây, khân păng nhữp ti tâm rnglăp ndrel gâp, nhữp ti tâm rnglăp ndrel Barnabas đổng, tâm di nau hên ma hăn mboh nkoch ăn ma phung i mâu di phung Israel, jêh ri khân păng ma mboh nkoch ăn ma phung Israel. ¹⁰ Geh du nau đơm khân păng ntiñh ma hên, lơi ta chuêl kơl ma phung kro o ach ta

* 2:4 2:4 Gal 1:7; Kar 15:1, 24 * 2:7 2:7 Kar 9:15; Rôm 1:5 * 2:9 2:9: Ta nau ngơi Grek lah: 'Kêphas'. Geh kơt nây đổng ta trong 11, 14.

phung nsing ta bon Yêrusalem, ndơ i này jêng ndơ i gáp ndơ jan nâng.*

Pôl mâu ôh tâm di bảl ma Pêtrô

¹¹ Yơn ma nôk Pêtrô hăn tât ta bon Öntiyôk bri Siri, gáp tâm rdâng đah păng ta nklang bu bảl, yorlah păng lể jan tih. ¹² Yakơ njuảl phung Israel i nsing ma Brah Krist abă ăn hăn ta này đơng. Nôk khân păng i này ê hỏ tât, Pêtrô lể vay gũ sông sa ndrel phung i mâu di phung Israel, yơn ma nôk khân păng i này lể tât ta ri, Pêtrô bah gũ ndrel phung i mâu di phung Israel, yorlah păng klach khân păng i phung Israel này lah†.* ¹³ Lỡng phung Israel i nsing ma Brah Krist abă êng leo bảl jan nau ndöpf mpôn kọt Pêtrô này đơng, ndập ma Barnabas jan ntut nau ndöpf mpôn tâng khân păng i này jât.* ¹⁴ Tât ma gáp say khân păng mâu hơm tâng nau ngấn i nau mhe mhan ueh này, gáp ôp Pêtrô ta nklang bu bảl: “Lah may i phung Israel, mâu hơm ôh jan tâng nau vay phung Israel, jan gũ ngao tâm ban ma phung i mâu di phung Israel chrao, lah ndri mơm may dơi nchập phung i mâu di phung Israel ăn jan tâng nau vay phung Israel? ¹⁵ Lỡng bân dja phung Israel bớh ndũl me ngấn, bân mâu ôh jêng phung i mâu di phung Israel i mâu gít năl nau vay Môsê, i jan rlau nau vay i này nâng.* ¹⁶ Bân lể gít jêh, Kôranh Brah mâu ôh kọt bunuyh lể sông yor ma jan tâng nau vay i này, Păng kọt lể sông jêng yor ma nau nsing ma Brah Yêsu Krist đơm. Lah ndri bân lể nsing ma Brah Yêsu Krist đơng, gay ma Kôranh Brah kọt bân lể sông yor ma nau nsing ma Brah Krist đơm, mâu ôh lể kọt

* 2:10 2:10: Kar 24:17; Rôm 15:25-28, 31; 1Kô 16:1-4; 2Kô 8:1-15, 19-20; 9:1-15

† 2:12 2:12: Phung Israel kọt păng mâu hơm kloh, lah gũ sông sa ndrel phung i mâu di phung Israel. * 2:12 2:12: Kar 10:28; 11:1-4; Êph 2:14

* 2:13 2:13: Gal 2:1; Kar 4:36 * 2:15 2:15: 2Kô 11:22

sống tã bớh jan tâng nau vay. Mâu geh ôh bunuyh lể kớp sống tã bớh jan tâng nau vay i nây, du huê mâu ơm.”*

¹⁷ Abaş dja hên i phung Israel i lể nsing ma Brah Krist, ứch Kôranh Brah kớp hên lể sống tã bớh nau nsing i nây. Hên lể vật jêh, hên jêng bunuyh tih tâm ban ma phung i mâu di phung Israel đống, bol lah hên nsrôyh jan tâng nau vay Môsê kađôi. Hên nsing ma Brah Krist, ndri hên mâu hôm ôh jan tâng nau vay Môsê, gay ma Kôranh Brah kớp hên sống. Lah ndri ơm hên jêng bunuyh tih, yor ma mâu hôm jan tâng nau vay i nây bớh? Lah ndri ơm Brah Krist leo ăn hên jêng bunuyh tih, yor ma mâu hôm jan tâng nau vay i nây bớh? Mâu di ôh!*

¹⁸ Yơn ma lah du huê bunuyh lể jêh mắbả lơi nau vay i nây, jêh ri abaş dja ứch jan tâng tay nau vay i nây gay ma Kôranh Brah kớp sống, păng i nây tâm ban ma bunuyh ứch rdốk tay jât ndơ i a lor nớh lể lơh rlồm lơi. Lah ndri păng i nây nhố sắk păng nớm lể jan tih đah nau vay i nây.

¹⁹ Lồng gập, nôk gập nsrôyh jan tâng nau vay nớh, gập hôm geh dôił yor ma nau vay i nây. Nôk bu nkhât Brah Krist ta si tâm rkắng, gập tâm ban ma khât ndrel Pắng, lah ndri abaş dja gập tâm ban ma khât mpeh ma nau vay, nau vay mâu hôm ôh geh nau dơi ma gập jât, gập gủ rêh gay ma geh khlay ma Kôranh Brah nớm.*

²⁰ Gập mâu hôm gủ rêh tâng nau ứch gập nớm, abaş dja gập gủ rêh tâng nau ứch Brah Krist i gủ ta gập. Nau rêh i gập gủ rêh abaş dja, gập rêh ndập ma nsing ma Kon Kôranh Brah nớm đơm, i Pắng lể rống jêh ma gập, lể jao sắk Pắng nớm khât ma ntrố gập.

²¹ Lah gập hôm jan tâng tay nau vay Môsê, gay ma Kôranh Brah kớp gập sống, gập jêng mắbả lơi nau ueh

* 2:16 2:16: Gal 3:10-14; NMỚ 143:2; Rôm 3:20, 28; 4:5; 9:32; 10:4; Êph 2:8-9; 2Kô 5:18-21 * 2:17 2:17: Gal 3:10-11; Kar 15:10-11 * 2:19 2:19-20: Rôm 6:3-11; 7:4; 8:10; 2Kô 5:14-15; 2Ti 2:11

Kôranh Brah. Yon ma gáp lě gít jêh Kôranh Brah mâu ôh kọp sổng tă bớh jan tâng nau vay Môsê, kot ndri dâng gáp mâu ôh mbăr nau ueh Kôranh Brah i này. Lah Kôranh Brah kọp sổng tă bớh jan tâng nau vay, nau khât Brah Krist jêng đơm dam, mâu ôh geh khlay.

3

Nau nsing, ndrel ma nau vay

¹ Ở phung Galati i phung rluk mâl! Mơm dâng khân ay may iăt nau nti i mâu ôh dĩ, nau nti i đã khân ay may jan tâng nau vay Môsê, gay ma Kôranh Brah kọp sổng?* A lor nớh gáp lě nti khân ay may n'hêl nanẽ ngăn ma Brah Yêsu Krist khât ta si tâm rkăng.* ² Gáp ứch ôp khân ay may du nau: Nôk khân ay may sỏ đơn Brah Huêng Ueh nớh, Kôranh Brah ăn yor ma khân ay may jan tâng nau vay Môsê, mâu lah yor ma khân ay may nsing ma nau mhe mhan ueh i khân ay may tăng này nớh?* ³ Mơm dâng khân ay may mâu ôh geh nau mân! Khân ay may lě geh jêh nau rêh mhe i nớm geh tă bớh Brah Huêng Ueh, mơm dâng abơ dja khân ay may ứch Kôranh Brah kọp sổng tă bớh nớ i khân ay may jan này chrao? ⁴ Khân ay may i lě mạp nau bu jan jêr hô này nớh, yor ma nsing ma Brah Yêsu Krist, khân ay may kọp nau i này mâu geh nau khlay bớh? Mâu ôh, mâu dĩ lah mâu khlay ôh! ⁵ Kôranh Brah lě ăn jêh Brah Huêng Ueh gủ ta khân ay may, ndâp ma lě jan nớ khlay êng êng ta nklang khân ay may, ndri Kôranh Brah jan kot này yor ma khân ay may jan tâng nau vay i này, ơm mâu lah yor ma khân ay may nsing ma nau gáp mớh nkoch nau Brah Krist này nớh?

* 3:1 3:1: 'Mơm dâng...Kôranh Brah kọp sổng', mâu lah 'Bu moh bunuyh geh n'ang jan ăn khân ay may, dâng khân ay may mâu hòm iăt nau ngăn kot này?'. * 3:1 3:1: 1Kô 2:2 * 3:2 3:2: Gal 4:6-7; Êph 1:13-14

⁶ Kot ndri đōng, Abrahăm i che phung Israel nsing ma Kôranh Brah, ndri dâng Kôranh Brah lể kọp păng sōng.*
⁷ Lah ndri ăn khân ay may gít vât đōng, bu moh i nsing ma Kôranh Brah, păng i này jêng tâm ban ma kon Abrahăm ngãn. ⁸ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi lể geh nchih lor jêh, Kôranh Brah mra kọp phung i mâu di phung Israel sōng yor ma nau nsing. Nau i này Kôranh Brah lể mboh nkoch lor ăn ma Abrahăm kăl e nơh: ‘Dâng lể bunuyh dâng lể bri dak, mra sỡ đơn nau geh jêng tă boh may này’.* ⁹ Kot ndri bu moh i geh nau nsing ma Kôranh Brah, păng i này lể sỡ đơn jêh nau geh jêng ndrel Abrahăm i bunuyh geh nau nsing này đōng. ¹⁰ Yơn ma bu moh i nsing ma nđơ jan tâng nau vay Môsê, păng i này lể geh nau rtăp, yorlah lể geh nchih jêh ta Nau Kôranh Brah Ngơi: ‘Bu moh i mâu jan tâng dâng lể i lể geh nchih jêh tâm sambüt nau vay dja, păng i này lể geh nau rtăp ro’†.* ¹¹ Jêh ri nanế ngãn, mâu geh ôh du huê bunuyh i Kôranh Brah kọp sōng, nđâp ma geh nau rêh n'ho ro, yor ma jan tâng nau vay i này, yorlah lể geh nchih jêh: ‘Bunuyh i Kôranh Brah kọp sōng mra hôm gũ rêh yor ma nau păng nsing’†, nau ‘Gũ rêh’ i này ngơi ma nau rêh n'ho ro.* ¹² Lah geh du huê bunuyh jan tâng nâng neng dâng lể nau buay nau đă ta nau vay i này, păng mâu khăch ôh nsing gay ma Kôranh Brah kọp sōng ăn nau rêh n'ho ro, yorlah ta Nau Kôranh Brah Ngơi lể geh nchih lah: ‘Bu moh i jan tâng nau vay i này, păng i này mra hôm gũ rêh yor ma jan tâng nau vay i này’†.*

¹³ Brah Krist lể chuai jêh bân ăn klaih boh nau tể dôiht†

* 3:6 3:6-9: NNT 15:6; Rôm 4:9-12, 16 * 3:8 3:8: NNT 12:3; 18:18; 22:18
 † 3:10 3:10: NVa 27:26 * 3:10 3:10: Hêb 10:28; Yak 2:10 † 3:11 3:11:
 Hab 2:4 * 3:11 3:11: Rôm 1:17 † 3:12 3:12: KLê 18:5 * 3:12 3:12:
 Rôm 4:15; 10:5 † 3:13 3:13: ‘Nau tể dôiht’, mâu lah ‘Nau rtăp’.

i tă bôh nau vay, yorlah Păng lẽ sô đơn jêh ma nau rtăp i nây ma ntrô bân, yorlah ta Nau Kôranh Brah Ngơi lẽ geh nchih đơng, lah kơt nđa: ‘Bu moh i bu de yông krêp ta tơm si, lẽ Kôranh Brah de rtăp jêh’†.* ¹⁴ Brah Krist Yêsu jan kơt nây, gay ma nau geh jêng i Kôranh Brah lẽ ton ma Abrahăm a lor nơh ănhoch tăt ma phung i mâu di phung Israel đơng. Nđri dăng bân đơi sô đơn Brah Huêng Ueh i Kôranh Brah lẽ ton, yor ma bân lẽ nsing ma Brah Krist.*

Nau vay Môsê, jêh ri nau Kôranh Brah ton

¹⁵ O oh nô ta nau nsing, gâp đăn ntăt du nau ta nau gũ ngao bân: Nau ntĩnh bunuyh i ê lor ma khăt lẽ geh nchih jêh a mơm jan ma nđơ păng nơm geh, jêh păng khăt, mâu geh ôh bunuyh hơm đơi n'groh, hơm đơi rhuăt, hơm đơi ntop nđơ. ¹⁶ Lõng nau ton i nây, Kôranh Brah ton ma Abrahăm, nđrel ma ton ta du huê ta rnoi deh păng nơm. Nau ton i nây mâu geh ôh nchih lah: ‘Ta phung rnoi deh’, mâu geh ôh lah ta rnoi ôk, ếch ntrông ma du rnoi đơm, jêng ‘Ta du huê ta rnoi deh’, jêng du huê bunuyh, bunuyh i nây Brah Krist. ¹⁷ Gâp ngơi kơt nây, ếch mboh ănh gĩt, Kôranh Brah ton nau i nây ma Abrahăm lẽ geh 430 năm ê lor ma Kôranh Brah ănh nau vay ma Môsê, nau vay i nây mâu ôh n'groh lơi nau Kôranh Brah ton ma bu i ơm rlau, Kôranh Brah mâu ôh ton mbrôh.* ¹⁸ Lah Kôranh Brah ănh nau geh jêng i tâm ban ma nđơ ndrây i Păng lẽ ton nơh yor ma jan tâng nau vay, lah nđri Păng mâu ôh ănh nau geh jêng i nây yor ma jan tâng nau ton. Yơn ma Kôranh Brah ănh nau geh jêng i nây ma Abrahăm nơh jêng tâng ma nau Păng nơm ton tă bôh nau ueh Păng nơm.*

† 3:13 3:13: NVa 21:22-23 * 3:13 3:13: 1Kô 15:56; 2Kô 5:18-21 * 3:14
 3:14: Gal 3:2, 5 3:16 3:16: NNT 12:7; 13:5; 24:7 * 3:17 3:17: NNg 12:40
 * 3:18 3:18: Rôm 4:13

¹⁹ Lah ndri, nau vay moh geh nau khlay? Nau vay i tât bôh kơi nây gay ma ăn bunuyh gĩt ma nau tih n'ho ma tât ta du huê bunuyh ta rnoi deh Abrahãm i lẽ geh ta nau ton nây nơh. Kôranh Brah đả phung tông pãr ăn nau vay i nây ma Môsê, jêh ri Môsê jêng nơm sơm kơi ăn tâm rnglắp Kôranh Brah đả phung Israel.* ²⁰ Yơn ma ta nòk Kôranh Brah ton nđơ ma Abrahãm, mầu geh ôh nơm sơm kơi ma nau ton i nây, yorlah geh du huê đơm nơm ton, nơm i nây jêng Kôranh Brah.

²¹ Lah ndri ơm nau vay jêng tâm rdâng đảh nau Kôranh Brah lẽ ton bôh? Mầu ôh. Yơn ma lah bunuyh đơi geh nau rêh n'ho ro tả bôh jan tâng nau vay i nây, lah ndri Kôranh Brah kơp bunuyh i nây lẽ sồng jêng tả bôh jan tâng nau vay i nây ngẫ ro.* ²² Yơn ma ta Nau Kôranh Brah Ngơi lẽ geh nchih jêh, đâng lẽ bunuyh jêng gũ ta nâm nau tih lẽ jan tih dadê. Nđri đâng Kôranh Brah ăn nau rêh n'ho ro i Pãng lẽ ton nơh ma bu moh i nsing ma Brah Yêsu Krist đơm.

²³ Ê lor ma tât nau nsing i nây, bân hơm gũ ta nâm nau vay tâm ban ma gũ ta ndrung, n'ho ma tât Kôranh Brah nhơ nau Pãng kơp sồng tả bôh nau nsing i nây.* ²⁴ Nđri nau vay geh nau khlay leo bân jan tâng, n'ho ma tât Brah Krist vấch, gay ma Kôranh Brah kơp bân sồng tả bôh nau nsing i nây. ²⁵ Yơn ma abơ dja lẽ tât jêh nau Kôranh Brah kơp sồng tả bôh nau nsing, bân mầu hơm ôh gũ ta nâm nau vay i nây jât.

²⁶ Đâng lẽ khân ay may lẽ jêng kon Kôranh Brah nơm dadê, tả bôh khân ay may nsing ma Brah Krist Yêsu.*

²⁷ Bu moh i nsing ma Brah Krist Yêsu nây, jêh ri sỗ đơn

* 3:19 3:19: Rôm 3:20; 5:20; 7:7-9; Kar 7:53; Hêb 2:2; NVa 5:5 * 3:21 3:21: Rôm 7:10; 8:1-4 * 3:23 3:23-25: Rôm 7:1-6; 10:4 * 3:26 3:26-28: Yôh 1:12; Rôm 8:14-15; 6:3-4; 10:12-13; 1Kô 12:12-13; Kôl 3:11

nau bǎptem yũk ma dak lǎ gũ tâm rnglǎp ma Brah Krist, bunuyh i nây gũ rêh tâng nau Brah Krist ũch, mâu hơm ôh gũ rêh kơt ơm, tâm ban ma nsoh bok ao mhe lǎ mbǎr lơi bok ao ơm. ²⁸ Kôranh Brah kơp dǎng lǎ bân tâm ban dadê, mâu hơm ôh kơp phung Israel êng, phung i mâu di phung Israel ‡ êng, mâu đờng kơp bunuyh dâk bu êng, bunuyh kon me êng, bu ur êng, bu klô êng, yorlah dǎng lǎ khân ay may tâm ban ma lǎ jêng du mlôm sǎk jǎn ta Brah Krist Yêsu. ²⁹ Lah khân ay may lǎ gũ ndrel ma Brah Krist jêh, khân ay may jêng tâm ban ma rnoi deh Abrahăm, jêh ri sỏ đơn ndrel rnoi deh Abrahăm dǎng lǎ nau i Kôranh Brah lǎ jêh ton ma Abrahăm nơh.*

4

¹ Gấp dǎn lah, ta nau vay bân, bunuyh kon đơi i geh nđơ ndrây tǎ bớh mǎ bớ pǎng nơm, nỏk pǎng hơm kon se, nau gũ rêh pǎng i nây mâu ôh tâm tih ma bunuyh i jan dâk bu, yorlah hơm geh bunuyh mât uǎnh pǎng, bol lah pǎng jêng nơm kôranh ma dǎng lǎ đrǎp nđơ ndrây i nây kađôi. ² Pǎng i nây hơm gũ ta nâm nơm i mât pǎng, ndrel ma ta nâm nơm kôranh mât uǎnh đrǎp nđơ i nây, n'ho ma tât di nar i bớ pǎng lǎ tâm nal nơh. ³ Ê lor ma bân nsing ma Brah Krist, bân tâm ban ma kon se kơt nây đờng, bân jêng dâk ma nau đơi brah êng êng i geh ta neh ntu dja. ⁴ Yơn ma tât di nar i Kôranh Brah lǎ ơm nal nơh, Kôranh Brah njũn Kon Pǎng nơm ǎn deh bớh du huê bu ur, jêh ri Pǎng gũ rêh ta nâm nau vay Môsê đờng,* ⁵ gay ma rklaih dǎng lǎ bunuyh i gũ ta nâm nau vay i nây, ǎn jêng kon Kôranh Brah nơm ngǎn. ⁶ Yor ma khân ay may lǎ jêng kon Kôranh Brah ngǎn, Pǎng lǎ njũn jêh Brah Huêng Ueh Brah Krist

‡ 3:28 3:28: Ta nau ngơi Grek lah: 'Phung Grek'. * 3:29 3:29: Gal 3:7-9; Rôm 9:7-8 * 4:4 4:4-5: Yôh 1:14; Rôm 8:3; Êph 1:9-11; Phi 2:5-8

Kon Păng nơm gũ ta nuh n'hâm khân ay may, ndrì bân blao kuăl Păng: 'Bố*'.* ⁷ Ndrì dăng khân ay may mâu hôm ôh jêng dâk jât, lể jêng kon Kôranh Brah nơm. Lah khân ay may lể jêng kon ngă, khân ay may mra sô dơn dăng lể nau i tâm ban ma ndrô ndrây i Kôranh Brah de ăn này đổng.

Pôl geh nau rvê ma phung nsing ta bri Galati

⁸ A lor nơh khân ay may ê hỏ ôh gĩt năl Kôranh Brah, hôm jêng dâk ma brah êng êng i mâu di brah ngă.* ⁹ Yơn ma abăo dja, khân ay may lể gĩt năl Kôranh Brah, ngơi du tong lah Kôranh Brah lể năl khân ay may, lah ndrì mớh dăng khân ay may hôm ứch plở tâm rnglăp tay ma phung brah i mâu ngă nây, i rdja, i mâu geh nau khlay, jêh ri ứch jan dâk ma khân păng du tở jât? ¹⁰ Gập ngơi kot nây, yor ma gập say khân ay may hôm jan tâng nau vay Môsê kơp nar abă khlay rlau, khay abă khlay rlau, năm abă khlay rlau.* ¹¹ Gập klach lah dăng lể ndrô i gập lể jan kar rơah rgănh ma khân ay may nơh, jêng dơn dam. ¹² Ố oh nô ta nau nsing, gập dăn hô ngă khân ay may, ăn khân ay may gũ ngao tâm ban ma gập, yorlah gập lể nsing ma Brah Yêsu, ndrì gập mâu hôm gũ ta năm nau vay, kot gập lể gũ ngao kot khân ay may mâu ôh jan tâng nau vay Môsê nơh đổng. Khân ay may mâu geh ôh jan tih ma gập, nôk gập hăa khân ay may dak bôk nơh.* ¹³ Khân ay may lể gĩt jêh, nôk gập mớh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma

* 4:6 4:6: Ta nau ngơi Grek lah: 'Aba, hô, phater'. 'Aba' jêng nau ngơi Aramêich i nau ngơi Brah Yêsu, geh nau khlay lah: 'Bố', i bu đổng ma bở păng nơm dơn. 'Hô, phater' jêng nau ngơi Grek geh nau khlay lah: 'Bố' đổng.

* 4:6 4:6-7: Gal 3:2; Rôm 8:14-15 * 4:8 4:8: 1Kô 12:2; 8:4 * 4:10 4:10: Kôl 2:16, 20-23 * 4:12 4:12: Gal 2:21; 1Kô 11:1

khân ay may nơh, gâp geh nau ji ta sãk jăn†. 14 Bol lah nau ji gâp i này jan ăn khân ay may geh nau jêr jõt kađôi, hôm khân ay may mâu mbãr gâp, mâu uãnh bở gâp đống, yơn ma khân ay may rom gâp tâm ban ma rom tông pãr Kôranh Brah nơm, mâu lah tâm ban ma rom Brah Krist Yêsu ngãn. 15 Lah ndri nau rãm maak i khân ay may lể geh nôk này nơh ah ntũk ăn? Yorlah gâp lể gĩt n'hêl, nôk này nơh khân ay may ũch ma rvek gãr măt‡ khân ay may nơm ăn ma gâp ro lah ma blao jan. 16 Abaş dja mớm dâng khân ay may tâm rdâng đah gâp chrao, yor ma gâp ngời nau ngãn bớh?

17 Phung nơm nti nklă i nti iăt ma jan tâng nau vay Môsê, khân pãng geh nuh n'hâm goyh ngãn ma khân ay may, yơn ma i nau ũch ntrống mâu ueh ôh, khân pãng ũch tâm nkah khân ay may bớh hên, gay ma ăn khân ay may geh nuh n'hâm goyh tâng khân pãng dũt hô hỡ.* 18 Ueh ngãn lah geh nuh n'hâm goyh tâng dũt hô ngãn ma du ntil nau, lah nau i này ueh, ueh ngãn lah tâng nau ueh bảbớ, mâu ôh dơn tâng nôk gâp hôm gũ ndrel dờm.*

19 Ố oh nô ta nau nsing i tâm ban ma kon sau gâp nơm, nau gâp leo khân ay may sât nsing ma Brah Krist nơh, tâm ban ma nau gũ oh, abaş dja gâp geh nau jêr ma khân ay may du tở jăt, tâm ban ma nau gũ oh ma khân ay may du tở jăt, n'ho ma tăt Brah Krist jêng kôranh ta nau rêh khân ay may ngãn.* 20 Nau gâp ngời nchih ta sambũt dja dăng để, gâp ũch ngãn gũ ndrel khân ay may, gay ma gâp mớh

† 4:13 4:13: 'Nôk gâp mớh nkoch...geh nau ji ta sãk jăn', mâu lah 'Gâp mớh nkoch nau mhe mhan ueh ăn ma khân ay may nơh, yorlah gâp geh nau ji ta sãk jăn'. Bunuyh abă mân lah Pôl hãn ta bri Galati, gay ma bah nau ji. ‡ 4:15 4:15: Pôl ngời kot này, bu abă mân lah, pãng ji trôm măt. * 4:17 4:17: Gal 1:7; 2:4-5; 6:12 * 4:18 4:18: 1Kô 11:1 * 4:19 4:19: Rôm 8:4; 2Tê 3:5

ngơi rdõ rbăn, yorlah gâp mâu hôm ôh geh nau mân ma nchih njuăl ăn khân ay may.

Nau tâm rnglăp Ơm, ndrel ma nau tâm rnglăp mhe

²¹ Ơ oh nô ta nau nsing, khân ay may i öch gũ ta nâm nau vay Môsê, lũng khân ay may mboh ma gâp hõm: Ah khân ay may mâu gĩt bảh moh bả geh nchih ta nau vay i nây? ²² Yorlah lẽ geh nchih ta nau vay i nây lah, Abrahăm geh bar hê kon bu klô, i du huê i kon, bu ur rnha Hakar jêng dâk păng nỡm, i du huê jât i kon, bu ur rnha Sara jêng bunuyh kon me.* ²³ Tih ma kon i deh boh bu ur dâk păng nỡm nây, jêng tă boh nau gũ ur sai dỡm, yỡn ma kon i deh boh ur păng nỡm i bunuyh kon me nây, jêng kon i deh tă boh Kôranh Brah de ton.*

²⁴ Lah ndri nau i dja jêng tâm ban ma nau ntât du nau đõng, yorlah bu ur bar hê i nây jêng nau ntât ma bar ở nau tâm rnglăp Kôranh Brah. I du huê rnha Hakar jêng tâm ntât ma nau tâm rnglăp i geh ta yôk Sinai nôk Kôranh Brah ăn nau vay ma Môsê nỡh, bunuyh i gũ ta nâm nau vay Môsê jêng tâm ban ma dâk ma nau vay i nây, kớ Hakar jêng dâk Abrahăm.* ²⁵ Hakar jêng tâm ntât ma yôk Sinai ta bri Arăp, jêh ri jêng nau ntât đõng ma bõn kuõng Yêrusalem ta neh ntu dja, jêh ri bõn i nây jêng nau ntât ma dâng lẽ phung Israel i ndjôt nau vay Môsê, khân păng jêng tâm ban ma kon Hakar, ndri khân păng jêng tâm ban ma dâk ma nau vay i nây. ²⁶ Lũng Sara i bunuyh kon me jêng ntât ma bõn Yêrusalem i gũ ta kalớ trôk i ntũk Kôranh Brah, jêh ri bõn i nây jêng nau ntât ma dâng lẽ bunuyh nsing ma Brah Krist, păng tâm ban ma mẽ bân, ndri bân

* 4:22 4:22: NNT 16:15; 21:1-3 * 4:23 4:23: Rôm 9:7-9; NNT 16:1-2; 17:15-16

* 4:24 4:24: NNg 24:1-8

jêng tâm ban ma kon me đōng.* ²⁷ Yorlah ta Nau Kôranh
Brah Ngơi lể geh nchih lah:

‘Ơ bu ur i mâu bả kon i mâu geh kon

 Ăn ueh maak hõm!

Ay mâu ôh mập nau ji gũ oh,

 Ăn nter rằm maak hõm,

Yorlah kon i bu ur mâu ôh geh sai,

 Geh ôk rlau ma kon i bu ur geh sai jât’†.

²⁸ Ơ oh nô ta nau nsing, dăng lể khân ay may tâm ban ma
Isăk kon Sara đōng, jêng kon Kôranh Brah tă bớh Kôranh
Brah lể ton lor. ²⁹ Ta rnôk Abrahăm, kon i deh jêng tă bớh
nau gũ ur sai đơm jan jêr ma kon i deh tă bớh nau đơi Brah
Huêng Ueh. A bớ dja geh tâm ban kớ nây đōng.* ³⁰ Yơn
ma ta Nau Kôranh Brah Ngơi, a mớh lah? Geh nchih kớ
nđã: ‘Ăn may ntrüt lơi bu ur dâk bu, ndrel ma i kon bu klô
păng nây, gay ma i kon bu ur dâk bu mâu ôh sớ đơn nđơ
ndrây ndrel i kon bu klô bu ur kon me’†. ³¹ Ơ oh nô ta nau
nsing, lah ndri dăng lể bân mâu ôh di i kon bu ur dâk bu,
dăng lể bân jêng i kon, bu ur kon me.

5

Nau jêng kon me ta Brah Krist

¹ Brah Krist lể chuai jêh bân bớh jan dâk bu gay ma jêng
kon me ngăn, lah ndri ăn bân gũ nập rấp jấp ta nau mâu
hôm jan dâk bu nây, lơi hôm ôh bók gor sắk ăn jêng dâk
ma nau vay tay.* ² Iắt gập hõm, gập Pôl mớh ma khân ay
may, lah khân ay may sớ đơn ma nau jan koh ntô tâng nau
vay Môsê gay ma Kôranh Brah kớp sớng, ndri Brah Krist
mâu hôm ôh geh nau khlay ma khân ay may jât.* ³ Gập

* 4:26 4:26: Hêb 12:22; NTM 21:2 † 4:27 4:27: Êsa 54:1 * 4:29 4:29:
NNT 21:9 † 4:30 4:30: NNT 21:10 * 5:1 5:1: Gal 2:4; 4:5 * 5:2 5:2:
Gal 2:21; Kar 15:1-2

dăn nkh tay du tở jât, lah bu moh i ùch sỏ đơn ma nau jan koh ntô i nây, iăt ma păng i nây ndjôt tăng dăng lẽ nau vay i nây ngăn dô.* ⁴ Bu moh i ùch Kôranh Brah kớp sớng yor ma jan tăng nau vay, păng i nây tâm nkhh bớh Brah Krist, jêh ri nau ueh Kôranh Brah mâu hỏm đờng geh ma păng.

⁵ Yỏn ma dăng lẽ bần, tắ bớh nau nsing ma Brah Krist, ndập ma nau Brah Huêng Ueh kớl, bần gủ nập rkắk ta nau rỏm ma Kôranh Brah kớp bần sớng.* ⁶ Ta nau nsing ma Brah Krist Yêsu, nau koh ntô, mâu lah mâu koh ntô i nây mâu ôh geh nau khlay. Nớ i geh nau khlay đờm jêng nau nsing ma Brah Krist, ndập ma nhớ nau nsing i nây ỏn bu say bần geh nuih n'hâm rờng ma bu.*

⁷ Bớh ntỏm nớh khần ay may lẽ nsing lẽ ueh ngăn tâm ban ma tâm rlong nchuăt ueh ngăn, lah ndri bu moh i buay khần ay may mâu hỏm ỏn iăt nau ngăn i mbớh nkoch ma Brah Krist kớp nây? ⁸ Nau nti nsỏch i nây mâu ôh di lỏh bớh Kôranh Brah i lẽ kuăl khần ay may nớh. ⁹ ỏn khần ay may kah gít ma nau bu vay lah: 'Nỏk jan nủmpắng, bu sỏ ndrui để đờm, đời jan ỏk rnh Ba Prắng dăng lẽ ỏn dang', nau nti nklắ i nây tâm ban kớp nây đờng.* ¹⁰ Gập nsing ma Kôranh Brah, Pắng mra njrắng khần ay may mâu ỏn iăt ma nau nti nklắ i nây. Lỏng pắng i nti nklắ jan ỏn khần ay may geh nau mân vĩ nây, Kôranh Brah mra tể đờih ma pắng, bol lah dah kuớng pắng kắđoi.

¹¹ Ố oh nô ta nau nsing, geh bunuyh ỏắ lah gập nti bu ỏn koh ntô, yỏn ma lah gập hỏm nti bu ỏn koh ntô jât, lah ndri mớm dắng phung Israel i mâu nsing ma Brah Krist hỏm jan jêr ma gập jât? Lah gập mâu hỏm ntủm nti nau

* 5:3 5:3: Gal 3:10; Hêb 10:28; Yak 2:10
Gal 6:15; Rôm 2:28-29; 1Kô 7:19; Phi 3:3

* 5:5 5:5: Rôm 5:1
* 5:9 5:9: 1Kô 5:6-7

* 5:6 5:6:

rklaih man ma tă bôh nsing ma nau Brah Krist i khât ta si tâm rkăng đơm, mâu hôm ôh geh bu tâm rdâng đah gập jât ro.* ¹² Lồng bunuyh nti nklă i này i jan ăn khân ay may geh nau uh ah ta nuih n'hâm, ăn khân păng koh char êng sắ khân păng nơm dô.*

Nau rêh ta Brah Huêng Ueh

¹³ Ở oh nô ta nau nsing, Kôranh Brah lẽ kuăl jêh khân ay may ăn jêng kon me bah jan dâk ma nau vay, yơn ma lơi ôh đơng nau i lẽ jêng kon me i này ma jan tâng nau kơnh nuih n'hâm ơm i ứch jan tih nơm bôh ndũl me, yơn ma ăn bân tâm sơm kơl bắ ma nau rống hỏ,* ¹⁴ yorlah dâng lẽ nau vay Môsê tă bôh du nau đă đơm kot nđă: 'Ăn rống ma phung chiaio meng khân ay may, tâm ban ma rống sắ khân ay may nơm đơng'†. ¹⁵ Yơn ma lah khân ay may tâm kắp tâm hot ndrăng nơm kot này nâng, ăn khân ay may njrăng klach lah khân ay may tâm n'groh bắ ndrăng khân ay may nơm.

¹⁶ Yơn ma gập đăn mboh ma khân ay may, ăn gũ rêh tâng Brah Huêng Ueh hỏ, ndrì khân ay may mâu ôh jan tâng nau kơnh nuih n'hâm ơm i ứch jan tih nơm bôh ndũl me,* ¹⁷ yorlah nau kơnh i này tâm rdâng hô ngăn đah Brah Huêng Ueh. Jêh ri Brah Huêng Ueh tâm rdâng đah nuih n'hâm ơm i này đơi Păng đơng. Nau kơnh i này, ndrêl ma Brah Huêng Ueh tâm rdil bắ ngăn, ndrì dâng khân ay may jan mâu hôm blao ôh nđơ ueh i khân ay may ứch jan này.* ¹⁸ Lah Brah Huêng Ueh leo khân ay may ta ăp ntil nđơ ta nau gũ rêh, khân ay may mâu hôm ôh gũ ta nâm nau vay Môsê jât.*

* 5:11 5:11: Gal 6:12; 1Kô 1:18, 23 * 5:12 5:12: Phi 3:2 * 5:13 5:13-14:

Rôm 12:10; 15:1; Phi 2:1-5 † 5:14 5:14: KLê 19:18 * 5:16 5:16: Rôm 8:4-5

* 5:17 5:17: Rôm 7:21-23 * 5:18 5:18: Rôm 6:14; 7:1-6

¹⁹ Nđơ jan tâng ma nuih n'hâm ơm i nây bân lể gít năi n'hêl nanế jêh, ta nây geh nau tâm đổng, nau bở bớch khơ kler, nau gũ blă blơ,* ²⁰ nau yok mbah ma rup brah, nau jan n'ang, nau tâm rdâng bắ, nau tâm biảnh, nau tâm mâu nach, nau ji nuih, nau gít ma sắc nơm đơm, nau tâm rlăch bắ, nau tâm pắ phung, ²¹ nau tâm ngậy rngỗ, nau nhũl ndrănh, nau nhết sa blắk blek, ndrel ma nđơ êng êng jăt i tâm ban kot nây đổng. Gáp đăn mboh ăi khân ay may gít lor, kot gáp lể jêh mboh a lor nơh, đâng lể bunuyh i jan kot nây, Kôranh Brah mâu ôh rom khân pắng jêng phung bôn lan Pắng nơm.

²² Yơn ma play i tă bớh Brah Huêng Ueh ta nây geh kot nđă: Nau rống ma bu, nau rắm maak, nau đắp mpăn, nau blao ăt nuih, nuih n'hâm lống, nuih n'hâm ueh, nuih n'hâm rắp jắp,* ²³ nuih n'hâm mleh, ndrel ma nau blao măt njrắng sắc ăi gũ di keh. Mâu hơm geh ôh nau vay i buay đâng lể nau i nây.

²⁴ Jêh ri bu moh i jêng bôn lan Brah Krist Yêsu, lể nkhăt lơi nuih n'hâm ơm i ứch jan tih nơm bớh nđũl me, nđáp ma lể nkhăt đổng ăp ntil nau kớnh hô ir, tâm ban ma lể nkhăt jêh ta si tâm rkắng Pắng. ²⁵ Brah Huêng Ueh lể ăi bân nau rêh mhe, lah ndrỉ ăi Pắng leo bân nắng ta ăp ntil nđơ.* ²⁶ Bân lơi ôh n'hi êng sắc, tâm jreh bắ, tâm ngậy rngỗ.*

6

Tâm kớl nốk geh nau jêr ndrắng nơm

¹ Ố oh nô ta nau nsing, lah geh du huê bunuyh i bu ban đól jan nđơ đjơh, bu moh i geh Brah Huêng Ueh gũ, ăi đắp

* 5:19 5:19-21: 1Kô 6:9-10; Êph 5:5; Kôl 3:5; NTM 22:15 * 5:22 5:22-23:

2Kô 6:6; Êph 5:9-11; Phi 1:11; 1Ti 6:11 * 5:25 5:25: Gal 5:16; Rôm 8:4-5

* 5:26 5:26: Phi 2:3

nkra bunuyh i nây ma nuih n'hâm mleh. Yơn ma njrăng sắk păng nơm, klach lah geh nau ndrôm kot bunuyh i nây đờng.* ² Ăn tâm kơl moh geh nau jêr ndrăng nơm, jan kot nây khân ay may jan tâng nau vay Brah Krist ngăn. ³ Lah bu moh i kơp êng sắk păng nơm jêng bunuyh geh nau khlay, tih ma mâu ôh geh nau khlay, păng i nây jêng mbrôh êng sắk păng nơm đơm.* ⁴ Ăn du huê du huê mêt uánh êng sắk păng nơm jan hỏ, ăn gủ rằm maak ma ndr păng nơm jan hỏ, lơi ôh rdâl ma bunuyh êng,* ⁵ yorlah ta nar jât nấp tay, dăng lể bunuyh iăt ma mbrôh ma Kôranh Brah dăng lể ndr khân păng jan*.*

⁶ Bu moh i bu ntũm nti nau Kôranh Brah, ăn khân păng sỏ drăp ndr i khân păng nơm geh abă pă ăn ma nắk i ntũm nti ma khân păng nây.* ⁷ Dăn khân ay may lơi ôh vĩ, mâu dơi ôh mbrôh Kôranh Brah, Păng mra tể dôihi ma bu moh i mưch Păng. Moh gắr ntil i bu tuch ta neh, bu mra rek bớh gắr ntil i nây ro. ⁸ Bu moh i jan tâng nuih n'hâm ơm i ứch jan djớh bớh ndrũl me, păng i nây tâm ban ma tuch gắr djớh, jêh ri Kôranh Brah mra tể dôihi ma păng i nây ro, tâm ban ma păng i nây rek nau tể dôihi. Yơn ma bu moh i gủ rêh gay ma Brah Huêng Ueh rằm maak, păng i nây tâm ban ma tuch gắr ueh, jêh ri păng mra geh nau rêh n'ho ro tắ bớh Brah Huêng Ueh.* ⁹ Ăn bân lơi ôh dâl jan nau ueh, tăt di nar ri tay bân mra geh rek play ueh ro, lah bân jan ueh nâng.* ¹⁰ Lah ndrì lah bân dơi jan†, ăn bân jan ndr

* 6:1 6:1-2: Mat 18:15; Kôl 4:6; 1Tê 5:14-15; 2Tê 3:11-15 * 6:3 6:3: Phi 2:3

* 6:4 6:4: 1Kô 4:7 * 6:5 6:5: 'Yorlah ta nar jât nấp tay...ma Kôranh Brah', mâu lah 'Moh ndr Kôranh Brah ăn ma bân du huê du huê, iăt ma ăp nơm du huê du huê jan tâng'. * 6:5 6:5: Rôm 14:12 * 6:6 6:6: Luk 10:7; Kar

20:33-35; 1Kô 9:4-15 * 6:8 6:8: Rôm 8:6 * 6:9 6:9: 2Tê 3:13; Êph 2:10

† 6:10 6:10: 'Lah bân dơi jan', mâu lah 'Nôk bân hôm geh mong'.

ueh ma dăng lẽ bunuyh dô, lơ ma hô jan ndơ ueh ma oh nô ta nau nsing.*

Nau ntũm nti n'glẽ dũt

¹¹ Uảnh hõm, rplây rso i kuõng kuõng i khân ay may uảnh ntrơm bõh ntũk dja jât đõng jêng ti gập ntrơm nchih.*

¹² Mpõl bunuyh phung Israel i nchập khân ay may koh ntô tâng nau vay Môsê, khân pãng ũch bu lơ ma khân pãng ntrơm, khân pãng man ma jan kơt nây gay ma lơi ăn phung Israel jan jêr đơm, yor ma nti lẽ rklaih jêh tã bõh nsing ma Brah Krist i khât ta si tâm rkãng, mâu ôh khăch jan du ntil ndơ a êng jât.* ¹³ Bol lah phung i lẽ koh ntô nây, sắk khân pãng ntrơm mâu ôh ndjõt tâng dăng lẽ nau vay Môsê, khân pãng đả khân may koh ntô nây, gay ma pãng n'hi êng sắk khân pãng ntrơm, yor ma khân may lẽ iăt tâng nau khân pãng đả.* ¹⁴ Yơn ma gập dja, lơi ăn gập n'hi êng sắk ma du ntil ndơ, man ma n'hi êng sắk ma nau khât Brah Yêsu Krist ta si tâm rkãng i Kôranh bân hõ. Yor ma ndơ Brah Yêsu Krist jan ta si tâm rkãng i nây, dăng lẽ ndơ ta neh ntu dja mâu hõm ôh geh khlay ma gập, jêng tâm ban ma nkhât ta si tâm rkãng i nây, jêh ri gập tâm ban ma lẽ khât ta si tâm rkãng đõng, ndri bunuyh i mâu nsing ma Brah Yêsu Krist mâu ôh kợp gập khlay.* ¹⁵ Nau geh koh ntô, nau mâu geh koh ntô, mâu ôh geh nau khlay. Nđơ i geh nau khlay jêng nau Kôranh Brah ăn nau rêh mhe, nau i nây tâm ban ma Pãng njêng bân du tở jât.* ¹⁶ Dẫn Kôranh Brah ăn nau đẳp mpẫn, ndrel ma nau yỗ ndach ma bu moh i ndjõt tâng

* 6:10 6:10: Yôh 13:34-35; Rôm 12:13; 2Kô 8:12-14 * 6:11 6:11: Kôl 4:18; 2Tê 3:17 * 6:12 6:12: Gal 5:11 * 6:13 6:13: Gal 5:3 * 6:14 6:14: Gal 2:19; Rôm 6:11; 1Kô 1:29-31 * 6:15 6:15-16: Gal 3:26-28; 1Kô 12:12-13; 2Kô 5:17

nau rêh mhe i nây, ndâp ma dâng lě phung i jêng bon lan Kôranh Brah nôm ngăn‡.

¹⁷ Ntôm bôh dja jât năp, lơi ôh ăn bunuyh jan ăn gâp geh nau jêr jât tă bôh nau bu nti nklă, yorlah khap Brah Yêsu nôm lě geh ta săk gâp jêh, jêng nau bu rpăt mbang ma gâp.* ¹⁸ Ô oh nô ta nau nsing, dăn nau ueh Brah Yêsu Krist i Kôranh bân nôm gũ ndrel ta nuih n'hâm khân ay may. Ô ăn geh kot nây ngăn ro§.

‡ 6:16 6:16: 'Dâng lě phung i jêng bon lan Kôranh Brah nôm ngăn', mâu lah 'Ndâp ma phung Israel Kôranh Brah'. * 6:17 6:17: 2Kô 4:10 § 6:18 6:18: 'Ô ăn geh kot nây ngăn ro', mâu lah 'Amen'.

Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247